

Acts 13:1-3 and Acts 14:21-28	Acts 13:1-3 and Acts 14:21-28	Acts 13:1-3 and Acts 14:21-28
<p>Acts 13:1-3:</p> <p>¹In the church at Antioch there were prophets and teachers: Barnabas, Simeon called Niger, Lucius of Cyrene, Manaen (who had been brought up with Herod the tetrarch) and Saul. ²While they were worshiping the Lord and fasting, the Holy Spirit said, "Set apart for me Barnabas and Saul for the work to which I have called them." ³So after they had fasted and prayed, they placed their hands on them and sent them off.</p> <p>Acts 14:21-28:</p> <p>²¹They preached the good news in that city and won a large number of disciples. Then they returned to Lystra, Iconium and Antioch, ²²strengthening the disciples and encouraging them to remain true to the faith. "We must go through many hardships to enter the kingdom of God," they said. ²³Paul and Barnabas appointed elders for them in each church and, with prayer and fasting, committed them to the Lord, in whom they had put their trust. ²⁴After going through Pisidia, they came into Pamphylia, ²⁵and when they had preached the word in Perga, they went down to Attalia.</p> <p>²⁶From Attalia they sailed back to Antioch, where they had been committed to the grace of God for the work they had now completed. ²⁷On arriving there, they gathered the church together and reported all that God had done through them and how he had opened the door of faith to the Gentiles. ²⁸And they stayed there a long time with the disciples.</p>	<p>使徒行傳 13:1-3</p> <p>¹在安提阿的教会中，有几位先知和教师，就是巴拿巴和称呼尼结的西面、古利奈人路求，与分封之王希律同养的马念，并扫罗。</p> <p>²他们事奉主、禁食的时候，圣灵说：要为我分派巴拿巴和扫罗，去做我召他们所做的工。</p> <p>³於是禁食祷告，按手在他们头上，就打发他们去了。</p> <p>使徒行傳 14:21-28</p> <p>²¹对那城里的人传了福音，使好些人作门徒，就回路司得、以哥念、安提阿去，</p> <p>²²坚固门徒的心，劝他们恒守所信的道；又说：我们进入神的国，必须经历许多艰难。</p> <p>²³二人在各教会中选立了长老，又禁食祷告，就把他们交托所信的主。</p> <p>²⁴二人经过彼西底，来到旁非利亚。</p> <p>²⁵在别加讲了道，就下亚大利去，</p> <p>²⁶从那里坐船，往安提阿去。当初，他们被众人所托、蒙神之恩，要办现在所做之工，就是在这地方。</p> <p>²⁷到了那里，聚集了会众，就述说神藉他们所行的一切事，并神怎样为外邦人开了信道的门。</p> <p>²⁸二人就在那里同门徒住了多日。</p>	<p>Acts 13:1-3</p> <p>안디옥 교회에 선지자들과 교사들이 있으니 곧 바나바와 니게르라 하는 시므온과 구레네 사람 루기오와 분봉왕 헤롯의 젓동생 마나엔과 및 사울이라</p> <p>주를 섬겨 금식할 때에 성령이 가라사대 내가 불러 시키는 일을 위하여 바나바와 사울을 따로 세우라 하시니</p> <p>이에 금식하며 기도하고 두 사람에게 안수하여 보내니라</p> <p>복음을 그 성에서 전하여 많은 사람을 제자로 삼고 루스드라와 이고니온과 안디옥으로 돌아가서</p> <p>제자들의 마음을 굳게 하여 이 믿음에 거하라 권하고 또 우리가 하나님 나라에 들어가려면 많은 환난을 겪어야 할 것이라 하고</p> <p>각 교회에서 장로들을 택하여 금식기도하며 저희를 그 믿음바 주께 부탁하고</p> <p>비시디아 가운데로 지나가서 밤빌리아에 이르러</p> <p>도를 버가에서 전하고 앓달리아로 내려가서</p> <p>거기서 배 타고 안디옥에 이르니 이곳은 두 사도의 이론 그 일을 위하여 전에 하나님의 은혜에 부탁하던 곳이라</p> <p>이르러 교회를 모아 하나님이 함께 행하신 모든 일과 이방인들에게 믿음의 문을 여신 것을 고하고</p> <p>제자들과 함께 오래 있으니라</p>